

汉译世界学术名著丛书



分科本◎哲学

纪念版

美学的历史

[意] 克罗齐 著



SINCE 1897

商务印书馆
The Commercial Press

汉译世界学术名著丛书



纪念版

美学的历史

[意] 克罗齐 著

王天清 译

袁华清 校



商务印书馆

2017年·北京

图书在版编目(CIP)数据

美学的历史/(意)克罗齐著;王天清译. —北京:商务印书馆,2017

(汉译世界学术名著丛书:120周年纪念版.分科本.哲学)

ISBN 978-7-100-13713-3

I. ①美… II. ①克… ②王… III. ①美学史
IV. ①B83-09

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 091006 号

权利保留,侵权必究。

汉译世界学术名著丛书
(120周年纪念版·分科本)

美学的历史

[意] 克罗齐 著

王天清 译

袁华清 校

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商务印书馆发行

北京市艺辉印刷有限公司印刷

ISBN 978-7-100-13713-3

2017年8月第1版

开本 880×1240 1/32

2017年8月北京第1次印刷

印张 11 $\frac{1}{2}$

定价:46.00元

Benedetto Croce

ESTETICA

COME SCIENZA DELL'ESPRESSIONE

E LINGUISTICA GENERALE

TEORIA E STORIA

BARI

GIUS. LATERZA & FIGLI

TIPOGRAFICI-EDITORI-LIBRAI

1958

根据意大利拉泰尔查出版社(巴里)1958年版翻译

汉译世界学术名著丛书

(120 周年纪念版·分科本)

出版说明

2017 年 2 月 11 日,商务印书馆迎来 120 岁的生日。120 年前,商务印书馆前贤怀揣文化救国的理想,抱持“昌明教育,开启民智”的使命,立足本土,放眼寰宇,以出版为津梁,沟通中西,为中国、为世界提供最富智慧的思想文化成果。无论世事白云苍狗,潮流左右激荡,甚至战火硝烟弥漫,始终践行学术报国之志,无改初心。

译译世界各国学术名著,即其一端。早在 20 世纪初年便出版《原富》《天演论》等影响至今的代表性著作,1950 年代后更致力于外国哲学和社会科学经典的译介,及至 1980 年代,辑为“汉译世界学术名著丛书”,汇涓为流,蔚为大观。丛书自 1981 年开始出版,历时三十余年,迄今已推出七百种,是我国现代出版史上规模最大、最为重要的学术翻译工程。

丛书所选之书,立场观点不囿于一派,学科领域不限于一门,皆为文明开启以来,各时代、各国家、各民族的思想与文化精粹,代表着人类已经到达过的精神境界。丛书系统译介世界学术经典,



引领时代思想,为本土原创学术的发展提供丰富的文化滋养,为推动中国现代学术和现代化进程做出了突出的贡献。

为纪念商务印书馆成立 120 周年,我们整体推出“汉译世界学术名著丛书”120 周年纪念版的分科本,延续传统分为橙色、绿色、蓝色、黄色和赭石色五类,对应收录哲学、政治·法律·社会学、经济、历史·地理和语言学等学科的学术经典著作,既利于文化积累,又便于研读查考,同时向长期支持丛书出版的译者、编者和读者致以敬意。

两甲子后的今天,商务印书馆又站在了一个新的历史时间节点上。我们不仅要铭记先辈的身影和足迹,更须让我们的步伐充满新的时代精神。这是商务人代代相传的事业,更是与国家和民族的命运始终紧密相连的事业。我们责无旁贷,必须做好我们这代人的传承与创造,让我们的努力和成果不仅凝聚成民族文化的记忆,还能成为后来人可以接续的事业。唯此,才能不负前贤,无愧来者。

商务印书馆编辑部

2017 年 5 月



目 录

第一章 古希腊—罗马时代的美学观念 1

美学的历史概念—古希腊—罗马时代的美学探求和错误方向—美学问题在希腊的起源—柏拉图的严厉否定—美学的享乐主义和道德论—古代的神秘主义美学—关于美的研究—艺术的理论和美的理论之区别—普罗提诺把两者相混—科学的方向。亚里士多德—亚里士多德之后的摹仿概念和幻想概念。菲洛斯特拉图斯—关于语言的思辨

第二章 中世纪和文艺复兴时期的美学观念 21

中世纪。神秘主义：关于美的观念—中世纪的艺术教育理论—经院哲学和美学的交错—文艺复兴：“菲洛葛拉发”和对美的哲学及经验的研究—艺术的教育理论和亚里士多德的诗学—文艺复兴时期的诗学—艺术中关于普遍性和逼真性的争论—G. 弗拉卡斯泰罗—L. 卡斯泰尔韦特罗—皮科洛米尼和平西亚诺—Fr. 帕特里齐

第三章 17 世纪思想的酝酿 35

17 世纪时新的词汇和新的研究—巧智—鉴赏—鉴赏一词的各种意义—想象或幻想—情感—这些词汇统一的倾向—给这些词汇下定义时的困惑和矛盾—巧智和知性—鉴赏和知性的审辨—“我说不出的是什么”—幻想和感觉论。幻想的校正—情感和感觉论



第四章 笛卡尔主义、莱布尼茨学派中的美学观念和

鲍姆嘉通的《埃斯特惕卡》 52

笛卡尔主义和幻想—科鲁沙和安德烈—英国人：洛克、夏夫兹博里、哈奇生和苏格兰学派—莱布尼茨：微知觉和混乱的认识—莱布尼茨的知性论—关于语言的思辨—J. C. 沃尔夫—低级认识器官的要求—鲍姆嘉通和《埃斯特惕卡》—美学，作为感性认识的科学—对鲍姆嘉通的批判—鲍姆嘉通的知性论—新的名称和旧的内容

第五章 詹巴蒂斯塔·维柯 69

维柯，美学科学的发现者—诗和哲学、幻想和知性—诗和史—诗和语言—归纳逻辑和形式逻辑—维柯反对所有以前的诗学理论—维柯关于以前的语法学家和语言学家的评论—17世纪作家对维柯的影响—《新科学》中的美学—维柯的错误—尚待完成的进步

第六章 18世纪次要的美学学说 84

维柯的幸运—意大利的作家们：A. 孔蒂—夸德里奥和扎诺蒂—M. 切萨罗蒂—贝蒂内里和帕加诺—鲍姆嘉通的追随者：G. F. 迈尔—迈尔的混乱—门德尔松和鲍姆嘉通的其他追随者。美学的流行—埃伯哈德和埃申堡。J. G. 舒尔茨。K. H. 海登赖希—J. G. 赫尔德—语言哲学

第七章 同一时期的其他美学学说 107

18世纪的其他作家：巴托—英国人：荷加斯—柏克—H. 霍姆—折衷主义和性欲说：E. 普拉特纳—Fr. 黑姆斯特胡伊斯—新柏拉图主义和神秘主义：文克尔曼—美和含义的缺乏—文克尔曼的妥协和矛盾—A. R. 孟斯—G. E. 莱辛—理想美的艺术家们—G. 斯帕莱蒂和特征—美和特征说：希尔特、迈耶和歌德

第八章 伊曼努尔·康德 123



康德—康德和维柯—康德的艺术概念和鲍姆嘉通的艺术概念的一致性—《判断力批判》中的艺术—康德体系中的幻想—直觉的各种形式和先验的感性论—康德学说中的美的理论有别于艺术的理论—康德美学中一些神秘主义的论述

第九章 唯心主义的美学：席勒、谢林、佐尔格和黑格尔 …… 135

《判断力批判》和形而上学的唯心主义—席勒—席勒和康德的关系—审美领域或游戏领域—审美教育—席勒美学的不精确性和虚幻性—席勒的审慎和浪漫主义者的不审慎—关于艺术的理念：J. P. 李希特—浪漫美学和唯心主义美学—J. G. 费希特—反讽：施莱格尔、蒂克、诺瓦利斯—F. 谢林—美和特征—艺术和哲学—理念和神。艺术和神话学—K. W. 佐尔格—想象和幻想—艺术，实践和宗教—黑格尔—绝对精神领域的艺术—作为理念的感性显现的美—形而上学的唯心主义美学和鲍姆嘉通主义—黑格尔体系中艺术的死亡和衰败

第十章 叔本华和赫尔巴特 …… 157

唯心主义反对者的美学的神秘主义—作为艺术对象的理念—叔本华—美学的卡塔西斯—在叔本华那里的一个较佳理论的迹象—J. F. 赫尔巴特—纯粹美和形式美的关系—艺术作为内容和形式的总和—赫尔巴特和康德的思想

第十一章 弗里德里希·施莱尔马赫 …… 165

内容的美学和形式的美学。这个对立的意义—F. 施莱尔马赫—对他的错误评价—施莱尔马赫对他前人的态度—美学在他的伦理学中的位置—审美的活动是内在的和个体的活动—艺术的真实和知性的真实—有别于情感和宗教的艺术意识—梦和艺术。灵感和深思—艺术和典型性—艺术的独立性—艺术和语言—施莱尔马赫的缺点—施莱尔马赫对美学的功绩



第十二章 语言哲学：洪堡德和施泰因塔尔 178

语言学的进步—19世纪初的语言学思辨—洪堡德：知性主义的残余—语言作为活动。内部形式—在洪堡德那里的语言和艺术—H.施泰因塔尔。和逻辑活动相比，语言活动的独立性—语言的本质和起源问题的一致性—施泰因塔尔关于艺术的错误观念：语言学 and 美学并未结合

第十三章 次要的德国美学家 188

形而上学学派的次要的美学家—克劳泽、特兰多尔夫、韦塞和其他人—费舍尔—其他的方向—自然美的理论和美的转化的理论—第一种理论的进展。赫尔德—谢林、佐尔格、黑格尔—费舍尔的“美学的物理学”—美的转化理论。从古代到18世纪—康德和后康德学派—这一进展的盛期—这个理论的两种形式。丑的被征服。佐尔格、韦塞和其他人—从抽象到具体的过渡。费舍尔—“纯粹美骑士的传说”

第十四章 19世纪上半叶法国、英国和意大利的美学 204

法国的美学运动。库申和儒弗鲁瓦—英国的美学—意大利的美学—罗斯米尼和焦贝蒂—意大利的浪漫主义者：艺术的独立性

第十五章 弗朗西斯科·德·桑蒂斯 213

弗朗西斯科·德·桑蒂斯。他的思想的发展—黑格尔主义的影响—对黑格尔主义的不自觉的批判—对德国美学的批判—对形而上学的美学的最终反叛—德·桑蒂斯自己的理论—形式的概念—德·桑蒂斯，艺术批评家—德·桑蒂斯，哲学家

第十六章 后继者们的美学 227

赫尔巴特美学的复兴—齐默尔曼—费舍尔反对齐默尔曼—赫尔曼·洛策—调和形式的美学和内容的美学的企图—K.克施林—



内容的美学。M. 沙斯勒—E. 哈特曼—E. 哈特曼和美的转化理论—法国的形而上学的美学。C. 勒韦克—英国：罗斯金—意大利的美学家—安托里奥·塔里和他的讲稿—埃斯泰西格拉菲阿

第十七章 美学的实证论和自然主义…………… 245

实证论和进化论—H. 斯宾塞的美学—美学的生理学家：格兰特·艾伦、赫尔姆霍茨及其他人—美学中自然科学的方法—H. 泰纳的美学—泰纳的形而上学和道德论—G. T. 费希纳的归纳的美学—实验—他对美和艺术的观念的琐细性—恩斯特·格罗塞。思辨的美学和艺术科学—社会学的美学—普鲁东—J. M. 居约—M. 诺尔道—自然主义。C. 隆布罗索—语言学的退步—复兴的符号：H. 保尔—冯特的语言学

第十八章 美学的心理学主义和其他近期趋向…………… 261

新批判主义和先验论—基希曼—翻译成心理学的形而上学：F. T. 费舍尔—西贝克—迪茨—心理学的趋向。特奥多尔·立普斯—K. 谷鲁斯—谷鲁斯和立普斯的美的转化—E. 韦龙和美学的双重形式—列夫·托尔斯泰—尼采—音乐美学家：E. 汉斯利克—汉斯利克的形式观—象征型艺术的理论家。菲德勒—直觉和表现—这些理论狭窄的局限—H. 柏格森—回到鲍姆嘉通的企图。C. 赫尔曼—折衷主义。鲍桑葵—表现的美学。现状

第十九章 对一些具体学说的历史回顾…………… 278

美学史的结论—科学史和对具体错误的科学批判史

I 修辞学或修饰形式的理论 古代意义上的修辞学—从道德观点的批评—中世纪和文艺复兴时期修辞学的变迁—维韦斯、拉穆斯和帕特里齐的批判—近代的残存—近代意义上的修辞学：文学形式的理论—修饰的概念—修饰的分类—适度的概念—中世纪和文艺复兴时期的修饰理论—17世纪的归谬—关于修饰理论的论



战—迪·马尔赛斯和隐喻—心理学的解释—浪漫主义和修辞学。

现状

II 艺术种类和文学种类的理论 古代的种类。亚里士多德—中世纪和文艺复兴时期—三一律—种类和规则的诗学。斯卡利杰罗—莱辛—妥协和扩充—对一般规则的反叛—布鲁诺、瓜里尼—西班牙的批评家们—G. B. 马里诺—G. V. 格拉维纳—Fr. 蒙塔尼—18世纪的批评家们—浪漫主义和纯种类。贝尔凯特和雨果—种类说在哲学理论中的持续—F. 谢林—冯·哈特曼—各学派的种类说

III 艺术界限的理论 莱辛的艺术限度理论—空间艺术和时间艺术—近期哲学中艺术的限度和分类。赫尔德、康德—谢林—佐尔格—叔本华—赫尔巴特—韦塞、蔡辛格—费舍尔—M. 沙斯勒—冯·哈特曼—至高艺术：理查德·瓦格纳—洛策反对分类—洛策的矛盾—施莱尔马赫的怀疑

IV 另一些特殊的学说 自然美的美学理论—审美感官说—文体种类的理论—语法形式或话语成分的理论—审美批判的理论—鉴赏力和天才的区别—艺术史和文学史的概念—结语

文献附录..... 335

1. 一般参看书目 335

2. 各章参看书目 338

译后记..... 354



第一章 古希腊—罗马时代的美学观念

美学的历史概念 美学应被视为古代的科学还是近代的科学？它是于18世纪问世的还是于希腊—罗马时代就已形成的？这个问题曾多次成为论战的主题。显而易见，这不仅是事实问题，也是标准问题：用这种方式或那种方式解答它，首先取决于人们对这门科学所拥有的概念，其次取决于人们怎样使用作为衡量尺度和类比项的这个概念。^{*}

我们的概念是：美学是表现（表象、幻想）活动的科学。所以，我们认为，只有当幻想、表象、表现的实质——当然，人们还可以用其他名词称呼这种精神状态，它是认识的而不是知性的，是个别认识而不是普遍认识的制造者——被确认时，美学才会出现。对我们来说，离开这样的概念，就必然发生偏差和酿成错误。

这些偏差可以在各种意义上发生，遵循意大利的一个大哲学家在类似情况下使用过的术语和分类法，^①我们倾向于认为，这些偏差的发生或是源于缺漏或是源于过度。缺漏偏差就是否定审美和幻想的特殊活动，或者（这是一样的）以割裂精神的实在性来否



* 参看克罗齐：《美学原理》（朱光潜译，1958，作家出版社），第7章。

① 参看罗斯米尼：《关于理念起源的新论文》，第3和第4部分。

定这个活动的自主性。过度偏差就是以另一个在内心生活的经验中根本找不到的、一个神秘的和实际上不存在的活动来代替或把它强加给审美和幻想的特殊活动。缺漏偏差和过度偏差,正像从本书*原理部分可推知的那样,有各种形式。第一种,缺漏偏差,可能是以下几种:1)纯粹享乐主义的,因为它认为和承认艺术是感官快感的简单事实;2)享乐—严格主义的,因为它在以同样的方式看待艺术的同时,宣称艺术与人的最高生活是无法调和的;3)享乐—道德论的或教育的,它企图调和,既承认艺术是感性的东西,又宣称艺术可能不是有害的,甚至还能给道德教育以一些帮助,但艺术应永远屈从和听命于道德^①。第二种,过度偏差(我们称之为神秘主义的),其形式不能先验地确定,因为它们属于在它们无穷的多样性和细微差别中的情感和幻想^②。

古希腊—罗马时代的美学探求和错误方向 古希腊—罗马时代已经表现出偏差的所有基本形式:纯粹享乐主义的,道德论的或教育的,神秘主义的,以及在对艺术所做过的严格否定中最庄重、最著名的否定。它也朝着表现理论或纯粹想象理论的方向迈出了头几步,但仅仅是开始和尝试而已。所以,要在美学是古代的科学还是近代的科学这一论战中表态,我们就不能不站在那些断定美学是近代科学的人的一边了。

只需对古代理论草草地看一眼,就足以证明我们讲的东西是

* 本书的全名为《作为表现的科学和一般语言学的美学》,它分为《美学原理》和《美学的历史》两部分。——译者

① 克罗齐:《美学原理》,第11章。

② 同上书,第7章。



正确的。只能草草地看一眼，因为，如果要收集古代著作家们关于艺术的零散看法以进入特殊的细节之中，将意味着重做一件做过多次、有时是做得很好的工作。此外，那些观念、语句和理论，与古典世界的其他知识一样，早已成了共同的知识财富。所以，本章比这本书的任何其他章节都更宜于简单地谈谈，只指出它的一个概要。

美学问题在希腊的起源 在希腊，艺术、艺术的功能，只是在诡辩运动之后，作为苏格拉底辩证法的结果才成为哲学问题的。文学史家一般习惯于把希腊美学追源到最初对诗歌、绘画和造型作品的批评和思考上，追源到在诗歌竞赛时人们所做的评价上，追源到关于艺术家手法之研究和诗画的接近上，这些在西莫尼德(Simonide)和索福克勒斯(Sofcle)的言论中都出现过；或追源到那个介于“模拟”和“表象”意义之间、用于概括各种艺术并以一些方式来认识它们亲缘关系的词——“摹仿”(μίμησις)的出现上。另一些人则把希腊美学追源到最初的道德论的和自然主义的哲学家对寓言、想象力和诗人品行的论战上，或追源到用以保护荷马和其他诗人名誉的隐秘意义的解释上，即追源到——用现代语言来讲——隐喻意义的解释上；简言之，像柏拉图后来所说的那样，追源到哲学和诗歌之争上。^① 但是，说实话，这些思考、研究和讨论中的任何一种都没有导致探讨艺术实质的、名副其实的哲学问题的产生。诡辩运动也未能给它的产生提供帮助。虽然，人们当时的注意力已转向内心的或心理的事实，但这些事实只是作为意见、



^① 《理想国》，I. X(607)。

情感、快感、幻象、人为或任意的单纯情况而被理解。在没有真和假、善和恶的地方,不可能有美和丑的问题,也不可能有真和美、美和假的区别问题。当时,至多是非理性和理性的一般问题,而没有已被提出并得到确定的非理性和理性、材料和精神、单纯事实和价值之间的区别的艺术本质问题。因此,如果说诡辩阶段是苏格拉底的各种发现之前的必要阶段,那么,美学问题只能产生在苏格拉底之后。事实上,美学问题正是和柏拉图一起产生的,他是第一个、也是唯一的一个对艺术做过真正伟大否定的人,对此,在理念的历史中,是有文献可查的。

柏拉图的严厉否定 ——艺术,摹仿,是理性的还是非理性的事实呢?它属于人们心灵中哲学和德行所在的崇高部分呢,还是和感官快感、兽欲一起骚动于心灵中的卑俗部分呢?——柏拉图的这个发问^①第一次提出了美学问题。诡辩论者高尔吉阿(Gorgia)以怀疑论者的敏锐,发现了悲剧表演是一种欺骗,这种欺骗(真怪!)却使欺骗者和被欺骗者感到荣耀,他们反倒以不会欺骗和不被欺骗为耻了。^②他认为这是一个司空见惯的事实。但作为哲学家的柏拉图却应解答:位于人们心灵中动物性部分的悲剧、摹仿的作品和其他卑劣的东西是否是欺骗呢?如果不是欺骗,那又是什么呢?——他作出的回答是人人皆知的。摹仿不执行理式即万物的真实,而是再现自然或人工制造的事物,它是这些事物的昏暗的影子,是减弱的减弱,是和真实隔着三层的東西。画出一个物

① 《理想国》,I. X,综合摘引。

② 普卢塔克:《论真正的诗》,第1章。



体的画家只不过是工匠制造出来的那个物体的摹仿者，而工匠则摹仿了神的理式。所以，艺术不属于心灵中崇高和理性的部分，而是属于感官感受部分；它不能强化而只能败坏人的头脑；因为它只服务于使人们骚动和混乱的感官快感。为此，摹仿、诗和诗人都应从他的理想国里驱逐出去。——柏拉图的词语比起那些离开知性认识之外而没有发现其他认识形式的人的词语更具有理论上的一致性。柏拉图确切地观察到：摹仿停留在自然事物和意象上，达不到概念，达不到逻辑的真实，对于后者，诗人和画家是根本无知的。但错误在于他相信从这里到知性的真实那里没有其他任何真实形式；离开或先于作为理式发现者的知性，只能是感官感受和情欲而非其他。所以，柏拉图的审美的精微意义并没有让艺术是渐弱的推理产生反响。他自己也宣称，如果有人向他为艺术辩解并把艺术置于心灵的各种高级形式之中，他会很高兴的。但是，由于没有任何人能在这一点上帮助他，由于艺术以它的貌似不真实反对他的伦理意识，而理性又同样迫使他取缔和驱逐艺术，他就只好绝对地听命于意识和理性了。^①

美学的享乐主义和道德论 其他人却没有这样的顾忌。在后来的学派里，不管是各个方向的享乐主义者，还是修辞学者和世俗的人们，都视艺术为纯粹快感的东西，并不为此感到有义务去攻击和摒弃它。但是，这个极端相反的对立并不是为了得到一般意见的赞许，这个一般意见，如果对艺术是温和的，那么对理性和道德也一样是温和的。所以，被迫承认柏拉图那类责难力量的理性论

^① 《理想国》，I. X。

